

銘傳大學教師評鑑常見問題彙整

Ming Chuan University Faculty Evaluation Q & A

Q1.年度評鑑與綜合評鑑之評鑑期程如何計算？

What's the processing period for Annual and Comprehensive Evaluation?

Ans :

1. 年度評鑑以受評教師前一學年之教學、輔導與服務表現，為其評鑑成績。
Faculty member annual evaluation scores are based on teaching, counseling, and service performance of the previous academic year.
2. 綜合評鑑以受評教師前三學年或五學年之教學、研究、輔導與服務表現，為其評鑑成績。
Faculty member comprehensive evaluation scores are based on teaching, research, counseling, and service performance of the last three or five academic years.
3. 範例：某一助理教授於 105 學年度進行綜合評鑑，則評鑑期程計算為教學、研究、輔導與服務各分項，以 102、103、104 學年度合計 3 年成果除以 3 年之評鑑期程。
Example: For an Assistant Professor in the 2016-17 Comprehensive Evaluation, the processing period will be AY 2013-14, AY 2014-15 and AY 2015-16, so the total score of teaching, research, and counseling and service for these three academic years will be divided by three.

Q2.教師因升等而改變教師職級時，綜合評鑑周期如何計算？

What's the processing period for a faculty member who has been promoted?

Ans :

1. 教師因升等而改變教師職級時，得採用新的綜合評鑑周期。
When a faculty member is promoted, the new comprehension evaluation processing period will be adopted.
2. 範例：某一助理教授原本將於 105 學年度進行綜合評鑑，但於 105 學年度升等為副教授，則評鑑周期將由原本 3 年延長為 5 年，故可延至 107 學年度才需進行綜合評鑑。
Example: For an Assistant Professor who should take part in the 2016-17 Comprehensive Evalu-

ation but has been promoted to be an Associate Professor in 2016-17 academic year, the evaluation processing period will be extended from three years to five years. Which means this faculty member will take part in the Comprehensive Evaluation in 2018-19 academic year.

Q3.延後評鑑之評鑑期程如何計算？

What's the processing period for Postponed Evaluations ?

Ans :

1. 懷孕、生產之教師，研究項目部分得延長 2 年期程成果計算(若為助理教授、講師即以 5 年成果除以 3 年之評鑑期程；教授、副教授即以 7 年成果除以 5 年之評鑑期程)，但教學、輔導與服務項目不適用，懷孕、生產之認定依教育部之規定。

Faculty members who are pregnant or taking maternity leave may postpone their research evaluation for two academic years (For Assistant Professors and Instructors, the processing period will be 5 academic years and the total score of the 5 academic years will be divided by 3 only; for Professors and Associate Professors, processing period will be 7 academic years and the total score of the 7 academic years will be divided by 5 only). However teaching, counseling and service items are exceptions. The pregnancy and maternity leaves are dealt with in accordance with the regulations of the Ministry of Education.

- 範例：某一助理教授於 105 學年度需進行綜合評鑑，但該助理教授 105 年 9 月因懷孕申請延後評鑑，故可延至 107 學年度進行綜合評鑑，評鑑期程計算如下：

Example: For an Assistant Professor who should take part in the 2016-17 Comprehensive Evaluation but has applied for Postponed Evaluation in September 2016 due to pregnancy, the evaluation processing period will be extended to 2018-19 academic year and the processing period is calculated as following:

- 研究項目以 102、103、104、105、106 學年度合計 5 年成果除以 3 年之評鑑期程。

The total score of the research item for the past 5 academic years, AY 2013-14, AY 2014-15, AY 2015-16, AY 2016-17, and AY 2017-18 will be divided by 3.

- 教學、輔導與服務項目以 102、103、104、105、106 學年度合計 5 年成果除以 5 年之評鑑期程。

The total score of the teaching, and counseling and service for the past 5 academic years, AY 2013-14, AY 2014-15, AY 2015-16, AY 2016-17, and AY 2017-18 will be divided by 5.

- 該名助理教授於 105、106 學年度仍需進行年度評鑑。

This Assistant Professor must still take part in the 2016-17 and 2017-18 Annual Evaluations.

2. 育嬰、借調、留職留薪進修或遭受重大變故者依其請假期程延長成果計算。

The postponed processing period for child rearing, temporary transfer, paid leave of absence for further study, or encounter with a serious accident will be dealt with in accordance with the respective leave period.

- 範例：某一助理教授於 105 學年度需進行綜合評鑑，但該助理教授 105 年 8 月申請留職留薪進修，於 106 年 8 月復職，故將在 106 學年度進行綜合評鑑，評鑑期程計算如下：

Example: For an Assistant Professor who should take part in the 2016-17 Comprehensive Evaluation, but applied for Paid Leave of Absence for Further Study in August 2016, and will resume duties in August 2016, then the evaluation processing period for 2017-18 academic year will be calculated as following:

- 研究項目以 102、103、104、105 學年度合計 4 年成果除以 3 年之評鑑期程。

The total score of the research item for the past 4 academic years AY 2013-14, AY 2014-15, AY 2015-16 and AY 2016-17, will be divided by 3.

- 教學、輔導與服務項目以 102、103、104 學年度合計 3 年成果除以 3 年之評鑑期程。

The total score of the teaching, and counseling and service for the 3 academic years AY 2013-14, AY 2014-15 and AY 2015-16, will be divided by 3.

3. 休假研究不得延長期程成果計算，即助理教授、講師仍以 3 年成果(含休假研究)除以 3 年之評鑑期程；教授、副教授仍以 5 年成果(含休假研究)除以 5 年之評鑑期程。

Faculty members who take sabbatical leave cannot postpone their processing period. Professors and Associate Professors are still evaluated per 5 academic years (including sabbatical leave), the evaluation result will be divided by 5.

- 範例：某一副教授於 105 學年度需進行綜合評鑑，但該副教授 104 年 8 月申請休假研究，於 105 年 8 月復職，故將在 105 學年度進行綜合評鑑，評鑑期程計算如下：

Example: For an Associate Professor who should take part in the 2016-17 Comprehensive Evaluation, but applied for sabbatical leave beginning in August 2015, and resumed duties in August 2015, then the evaluation processing period for 2016-17 academic year will be calculated as following:

- 研究項目以 100、101、102、103、104 學年度合計 5 年成果除以 5 年之評鑑期程。

The total score of the research item for the past 5 academic years prior to sabbatical, AY 2011-12, AY 2012-13, AY 2013-14, AY 2014-15 and AY 2015-16, will be divided by 5.

- 教學、輔導與服務項目以 100、101、102、103 學年度合計 4 年成果除以 4 年之評鑑期程。

The total score of the teaching, and counseling and service for the past 4 academic years prior to sabbatical, AY 2011-12, AY 2012-13, AY 2013-14 and AY 2014-15, will be divided by 4.

Q4.若教師未通過綜合評鑑總評或綜合評鑑單項，則再評鑑之期程為何？

If a faculty member fails the Comprehensive Evaluation or single item of the Comprehensive Evaluation, what is the processing period for re-evaluation?

Ans :

1. 綜合評鑑總評或單項未通過，應由學院協助其所屬系(所)予以輔導，並於兩年後再評鑑。但經系(所)、院認可後可提前一年實施再評鑑(須由系、院主動提出)。

The School or College should assist faculty members who do not pass the Comprehensive Evaluation or single item of the Comprehensive Evaluation with two years of consultation in the department to which they belong. Moreover, with the approval of the department, School or College, the faculty member may apply for re-evaluation a year early.

2. 範例：某一助理教授於 104 學年度未通過綜合評鑑研究項目，經所屬系(所)、院就該等分項進行輔導，其再評鑑之期程為：

Example: For an Assistant Professor who failed Research in the 2015-16 Comprehensive Evaluation, the School or College should conduct consultation in the department which he/she belongs.

The processing period for the re-evaluation is as following:

- 一般而言，該助理教授應於 106 學年度進行研究項目再評鑑，以 103、104、105 學年度合計 3 年成果除以 3 年之評鑑期程。

In general, this Assistant Professor should have a re-evaluation of research in 2017-18; the processing period will be AY 2014-15, AY 2015-16 and AY 2016-17, so the total score for these three academic years will be divided by three.

- 但若經系(所)、院認可後，該助理教授可提前至 105 學年度進行研究項目再評鑑，以 102、103、104 學年度合計 3 年成果除以 3 年之評鑑期程。

The faculty member may apply for re-evaluation of research a year early in 2016-17 with the approval of the department, School or College. The processing period will be AY 2013-14, AY 2014-15 and AY 2015-16, so the total score for these three academic years will be divided by three.